



華夏中文學校

Huaxia Chinese School

New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut · 華夏中文學校網站: <http://www.hxcs.org/>

第 3 期
2012年10月12日

華夏園地

華夏中文學校刊物《華夏園地》投稿: hxyonline@yahoo.com
華夏中文學校刊物《小語世界》投稿: Huaxia_XYSJ@yahoo.com
稿件提供: 華夏中文學校史泰登島分校

【總校消息】

華夏中文學校將舉辦 2012 智力運動會

為了進一步促進華夏中文學校學生的“德、智、體”全面發展，活躍華夏家長的業餘文化生活，促進各分校間的文体交流，華夏中文學校總校將於10月21日在橋水分校繼續舉辦智力運動會。

和去年一樣，2012 智力運動會將包括以下比賽項目：兒童組（11 歲以下）和少年組（15 歲以下），有圍棋、象棋、國際象棋、五子棋、國際跳棋(Checkers 8x8)和數獨(Sudoku)，各 6 個項目。成人組（家長）設圍棋、象棋、國際象棋、橋牌、五子棋、四國大戰，和升級 7 個項目（報名不足 3 人的項目取消），所有項目不分男女。每個項目均

設個人和團體賽成績，團體成績以各校單項成績最好兩人(對)的名次決定。同時以各參賽分校累積，設團體總分獎。有關比賽詳細規則，可在參閱比賽網站 <http://www.njxiangqi.org/hxms2012>。

智力運動會的已經成為華夏中文學校重要文体活動，希望各分校，積極組織學生，家長參加比賽。華夏中文學校也歡迎社會各界對這次活動的支持和贊助，預祝 2012 華夏智運會圓滿成功！

組委會：孫儒林，陳晓东，丰云，閻明，石伟，林思丹，李燕君，馬建濤，王宏，李盛京，張長春，周葵，林合，呂敏偉，王堅。



中秋賞月在中華園

我們史泰登島有個中國花園，叫“中國學士花園”。這個花園中的每一片瓦，每一塊石都是從中國大陸運來的。這十二年新的美麗的中式花園在紐約極有中國文化的代表性。今年，宏揚中國文化的中秋慶賀又在這著名的中化園中展開。我們華夏中文學校的舞蹈班的小朋友們參加了表演，並接觸和觀摩了中國書法、茶道、插花、古箏、琵琶表演。

我愛夏令營

■指導老師：林千紅 學生：曾晨

今年的暑假，我去了上海，參加了“尋根中國 相約上海”的海外華裔青少年夏令營。

在兩個星期的夏令營里，我和來自美國休斯頓的小孩們住在上海市晉元高中。我們在上海玩得挺開心。玩了很多不同的地方，比如：參觀上海科技館、上海博物館，遊覽黃浦江，逛上海城隍廟、南京路、朱家角、東方綠舟等等。有些時候我們沒有出去玩，就在晉元高中上各種文化課。我們學了很多不同的東西。比如：書法、剪紙、武術、魔術、珠心算、篆刻等等。我們還有一個活動是“做一天上海人”。我和一個叫琳達的女孩兒去了一個上海人家。這家的女孩兒叫王杰，十五歲，她就是晉元高中的學生。她和她父母先帶我們去了一個花園，午飯去了一家餐館吃小籠包子，然後到他們家玩，我學了新的玩牌的游戏。晚飯她的媽媽做了很多好吃的，有烤鴨、瀟鴨、西红柿蛋湯、魚、麵條等等。

這是我第一次離開爸爸媽媽到中國參加夏令營。在短短的一周

時間里，我學到了很多東西，也學會了獨立生活，交了不少朋友。我喜歡我的夏令營，明年我還想去。

我的暑假

■指導老師：林千紅 學生：鄭凱文

我叫鄭凱文，今年 13 歲。今年的暑假過得非常好，因為我又回中國了，而且跟我的表姐、表弟、還有妹妹一起回去的。和他們一起回去，就有人跟我說英文，我們大家在一起就熱鬧多了。我們順利飛達上海，但在機場里等了五個小時，我們大家都睡了一個多小時，溫州的飛機才來。飛機飛了 40 分鐘終於到了溫州。爺爺和奶奶來溫州的機場接了我們。我在爺爺奶奶家過得非常好，過了幾天我去大姨家住了三天，也玩得很高興。大姨家的表姐帶我出去玩，我們去買衣服和買美國沒有的東西。回家以後沒過多久又去了我表姐和表弟的新房子，他們的房子好大呀。我在他們的家住了一個星期。在他們家真無聊，他們家連 WiFi 都沒有。後來我就去了外婆家了。他們家有我的兩個表妹。他們家的 WiFi 特別的好，我看電視都沒受到網管。我舅媽帶我去吃在中國的肯德基，我們也買了很多零食，有一些我帶在飛機上吃。我的舅媽對我真好。過了大約三個星期我又回到我爺爺那邊住了一個星期，我表姐和表弟就也到我家住，在回來前最後的一個星期，我們就去買東西，買些帶飛機上吃的東西。這就是我的暑假。

【分校消息】

上任隨想

■徐燕

華夏中文學校史泰登島分校校長

今年六月，我接受老校長的提議，欣然答應做華夏中文學校史泰登分校的校長。為了啥？經過近二十年在外國的奮鬥，我在有相對穩定的生活後，感到幫助周圍的人，改變某人的生活，活好每一天，成了我對自己的挑戰，也是作為我對所有幫助過我和我家人的人的回饋。

史泰登島位於東海岸城市鏈的交通要道，南接新澤西，北連大紐約，既有最前位的金融文化的信息，又有郊外生活的空間。華人口口却不多。所以，我們的學校很小，只有四個中文班，更缺熱心的老師。布魯克林和新澤西的強大雄厚的生源和師資，是我們無法競爭的。那我們該如何辦校呢？靠小，靠感情，靠每一個熱心的人。

靠老師選好教材，靠老師運用適當的方法，他們不單是老師，他們是家長，是朋友，是校長；靠家長

督促和參與，他們不單是家長，是老師，是校長；靠我們的孩子們，他們在紐約長大，他們懂得競爭，他們感謝父母的辛苦和紐約公平競爭的機會；靠校長把大家聯和在一起，提供信息和機會，讓孩子們展現自己，以傳承中華的文化為光榮，長大後不後悔。

憑着這些理念，我開始學做校長。七月，我們失去了教了孩子十年的瞿云老師，薛建章老師的詩“獻給天使”代表了所有家長，老師及孩子的心。八月，潘紅老師，卓麗老師都給了我很多專業上的提議，林千紅老師也在危難之際，重新回到講台。九月，在副校長麗麗和會計珍妮的忙碌下，在卓麗老師和孟老師敢挑重擔的理解下，我們早早地開學了！

不管將來怎樣，我會記住大家的誠懇，熱心和勇氣，我們一起做著對孩子們有益的事。

暑假二三事

■指導老師：林千紅 學生：愛迪生

我叫愛迪生。這個夏天我去了在紐約上州 Lake Placid。在 Lake Placid 我跟爸爸和媽媽看到一九三二年和一九八四年冬天奧運會的地方。我們看到滑雪跳台。我們看到一九三四年的雪橇車子。我也乘坐了一下這個雪橇。在車裡面，有六個人，兩個司機，四個乘客。我覺得有一點危險，但是也是很好玩。後來我和我爸爸去騎自行車。在奧運會的滑雪道路上，我們騎了十公里。我騎了十公里是太多了，因為我很累。我們離開 Lake Placid 後，

小語世界

潘紅老師指導

親愛的爺爺：您好！

今年夏天，我們一家去了迪士尼玩。我們玩得很開心，我去了很多地方。我坐了許多過山車。如果您來美國玩，我可以帶您去玩。

親愛的爺爺，我的中文水平是不是有了很大提高？我還要好好學習，爭取更大的進步！

祝爺爺奶奶身體好！

孫兒 黃家恒
二零一二年九月

親愛的爺爺：

今年，我們家去了 Florida 玩。在 Florida 我們去了 Disney World 那里。我覺得很好玩！爸爸說那兒很大！

我的中文水平是不是提高了？你過來我這里玩嗎？會很好玩。我們可以去很多地方玩。

祝您身體好！再見！

孫兒 黃家凱
二零一二年九月二十二日

親愛的姐姐：

你好！你在大學的生活和學習好嗎？爸爸媽媽和我很想你啊！家裏沒有你，安靜了很多。我经常想念我們在一起玩和一起做功課的時間。我每天盼望學校快點放長假，我們又可以在一起了。你要好好的生活和學習。早一點睡覺，吃好點。不要讓我們擔心。我們很快就見面了。

祝姐姐身體好！

你的妹妹：陳安寧
二零一二年九月十日

親愛的姥爺：

今天我們去公園了。我們跑步，踢足球。我們很高興，我出了很多汗。今年八月，我們全家要回蘭州看望您和姥姥。我們的機票都訂好了。那時，您可不可以帶我去爬白塔山，看黃河和吃牛肉面嗎？我好愛吃牛肉面。

祝您和姥姥身體好。

孫兒 路國棟
二零一二年五月十九日

親愛的太太婆：

您好！

今天，我收到了您的來信。我很喜歡信封上的故宮郵票。我很想去北京看看。我很想去爬長城，還想去天安門廣場玩。

親愛的太太婆，您如果能來美國的話，我一定會帶您去看看白宮，看看自由女神像。還可以去黃石公園玩。

祝太太婆身體好！

曾孫女 新儀
二零一二年九月

親愛的婆婆：

您好！我們很長時間沒見了，您和公公的身體還好嗎？我和我的父母都很想您們。我的中文是否有提高了？

我要好好學習，做一個好學生。我拉小提琴有了很大的進步，但還要努力的練習。我會在各个方面都做到最好，爭取更大的進步。

我有時間會去看您和公公，我很想吃您做得菜。

祝您和公公身體健康。

孫子 余鴻軒
二零一二年九月二十五日

親愛的奶奶和爺爺

您好！

今年的夏天我們過得很有趣。我們一家人去 Orlando, Florida，去了迪斯尼。迪斯尼很好玩。在 Disney World，我們去了 Magic Kingdom，那里的彩燈五顏六色，很漂亮，我很喜歡。我們還坐了船，下去的時候我很怕，但我很喜歡。我們拍了很多好看的照片。等您來了，我給你看。

爺爺奶奶，明年我還想去迪斯尼玩。明年你們從中國來我們可從一起去。會很好玩！我祝爺爺奶奶身體好！

孫女 黃家媛
二零一二年九月二十三日

親愛的媽媽：

你好！

今天我去了我的朋友家。他的名字叫 Warren。我和 Warren 還有他的妹妹一起玩得很開心。我知道你不認識 Warren，他人很好，很喜歡幫助別人，我也喜歡和他在一起。後來，我帶他來到我們家，我們在一起做作業和玩遊戲，他在我們家呆到五點就回去了。

媽媽等您回來後，我一定介紹 Warren 和您認識。

祝媽媽快樂！

您的兒子 德文
二零一二年九月九日

給姐姐的一封信
親愛的姐姐：你好！

今天我收到您的來信，在信中我知道你們全家要來看望我們，我們非常的高興。

如果您們春天來，這里正是百花齊放的時候，到處都是百花的花香，到處都顯得春意盎然，勃勃生機。我可以帶你去美國最有名的地方游玩。例如，自由女神像，愛麗絲島，中央公園等地方。我還可以帶你去華盛頓 DC，黃石公園，這些地方都很美。特別是華盛頓 DC，那里春天的櫻花特別美，你來的時候正是他們盛放的時候。那么就春天見吧！

祝：姐姐一家幸福安康！

弟弟：湯小斌
2012.9.21 日

親愛的姐姐，

你好！

我很想你。你怎麼樣呢？

我有很多功課。我在學校學俄語。俄語很困難。但我真的很喜歡它。我每天有兩個小時的家庭作業。我每星期至少要有兩個考試。

周末，我有中文學校。在中文學校，我學到了很多新的詞。下課後，我有補習學校。然後，我有鋼琴課。每個星期，我都很忙。

妹妹：張露
2012.9.27

親愛的舅舅：

您好！

我是您妹妹的孩子唐雯馨，我真的希望您能來美國。您可以住在我們家，我帶你去參觀曼哈頓。您也可以和我一起去看白宮，自由女神和黃石國家公園的雕像。我真得希望您能帶上我的表哥朱建章和舅媽一起來紐約玩。我期盼這一天的到來，那時我們全家能團聚在一起，爺爺和奶奶會很開心的。

祝您和您的家人身體健康，祝您好運。

唐雯馨
二零一二年九月十四日

獻給天使的歌

■薛建章 2012年7月17日

那，是一個盛夏的清晨，
那，是兩個東瀛的旅客。
那，是兩天以前的瞬間
那，是父女二人的記憶。

或許這時在蒼穹之上綻放出欣慰的笑容，
因為，你已經擺脫了折磨你多日的病魔。

當我們的飛機就要起飛的時候，
當我們的電話將要關閉的時刻，
一串令人難以置信的文字，
定格在我的眼前，
一個讓人不敢相信的噩耗，
使女兒和我目瞪口呆。

我，沒有在你彌留之際和你道別，
我，沒有機會替孩子向你說聲謝謝，
我，沒有華麗的詞句填滿那白色的挽聯，
我，卻沒有忘記你的愛心已經傳給你身邊的每一個人。

這，一切來的是那么的突然，
這，一切發生的是那么的毫無預知，
這，分明是對所有關心着你的人的無情打擊，
這，儼然如六月的飄雪讓人難以置信！

人說送君千里終有一別，
世說天下沒有不散的宴席，
書說有緣人不論遠隔千山萬水終會來聚，
理說相逢便是有緣一定珍惜，
道說子生有命富貴在天
天說紅塵滾滾何必留戀？

不久之前來到醫院的病床，
我們曾經約定你一定會回到講台。
離開你的時候，
你雖然有點力不從心，
但眼中的釋放的光澤說：
你對生活，對親人，對朋友的萬般留戀。

你，用那輕盈的腳步走完了美麗的人生，
你，用那溫柔的笑容詮釋了人生的疑問，
你，用青花蠟染升華了生活的平凡空間，
你，用紅樓詩詞充實了內心的角落邊緣。

她，就是女兒的啟蒙中文老師，
她，就是我們家庭的多年摯友，
她，來自傳奇豐富的黃浦江邊，
她，走入迷離無限的白雲藍天。。。。。。

在這炎日盛夏的黃昏，
我們目送着你的遠征。
在這天人永隔的時候，
我們记住了你的善良。
在這道別時刻，TIME TO SAY GOODBYE，
唱起送給天使的歌。

當我們的飛機遠離地面的時候，
當我和女兒各自陷入沉思的時候，
我想起你的名字叫做天使。
像天使一樣把愛和知識傳授給孩子們的你，

自我介紹

■指導老師：卓麗 學生：程程程

我叫程程，今年八歲了。我的生日是七月二日。我是小學生，上三年級。我家有五口人：爸爸，媽媽，

弟弟，姐姐和我。我家電話號碼是 7182345678。我出生在費城，現住在紐約。